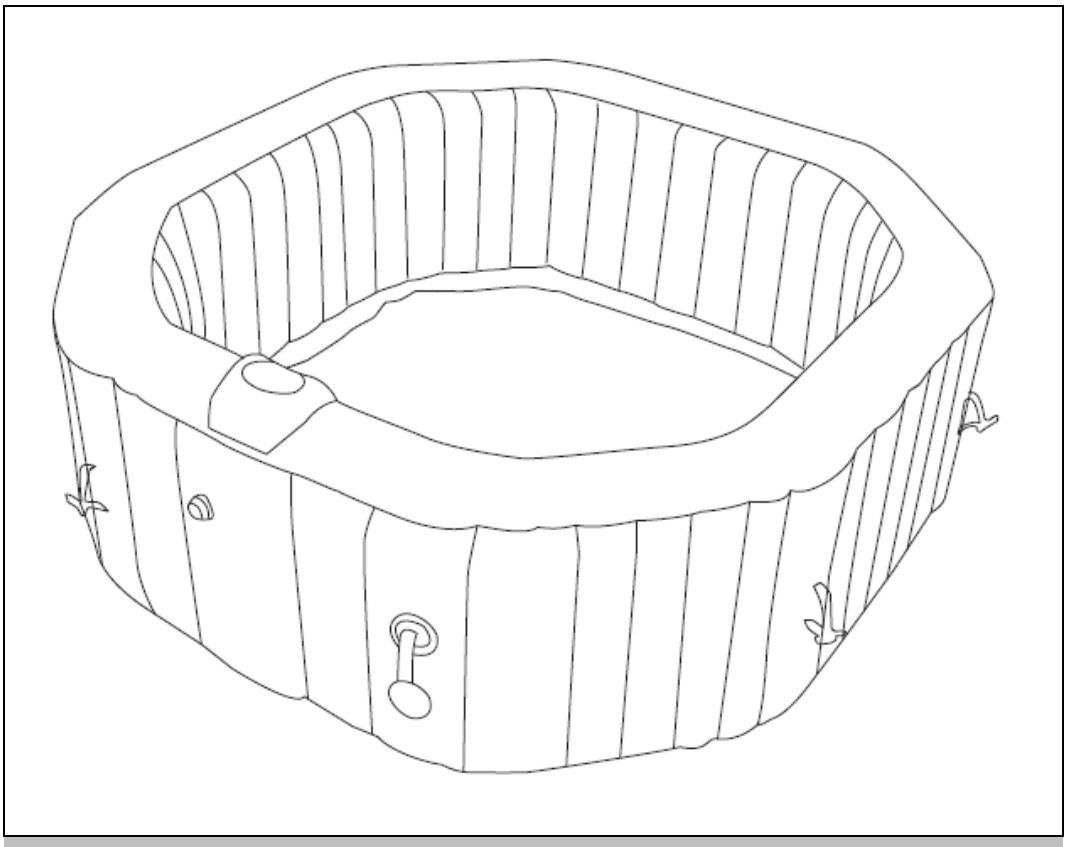
Instrukcje użytkowania

HOME DELUXE
WIR MACHEN ZUHAUSE

Hydromasaż zewnętrzny DROP



Oryginalna instrukcja obsługi

Zaprojektowany w Niemczech

WAŻNE:
ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE!

Spis treści

1. Informacje ogólne ... 3
1.1. Przegląd produktów ... 3
1.2. Informacje ogólne ... 3
1.3. Informacje dotyczące gwarancji ... 3
2. Informacje dotyczące instrukcji obsługi ... 4
2.1. Dostępność instrukcji obsługi ... 4
2.2. Grupy docelowe instrukcji obsługi ... 4
2.3. Informacje dotyczące tłumaczenia ... 4
2.4. Objaśnienie symboli ... 4
2.5. Ogólne informacje na temat instrukcji obsługi ... 5
2.6. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem ... 5
2.7. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa ... 6
3. Cechy produktu ... 9
3.1. Dane techniczne ... 9
3.2. Opis produktu ... 10
4. Zakres dostawy ... 10
5. Instalacja ... 11
5.1. Instrukcje bezpieczeństwa ... 12
5.2. Budowa produktu ... 14
6. Użytkowanie produktu ... 17
6.1. Instrukcje bezpieczeństwa ... 17
6.2. Pierwsze uruchomienie ... 21
6.3. Działanie ... 21
6.4. Elementy obsługi ... 23
6.5. Przechowywanie i miejsce przechowywania ... 26
7. Rozwiązywanie problemów ... 27
8. Konserwacja i pielęgnacja ... 28
8.1. Instrukcje bezpieczeństwa ... 28

9. Demontaż 31
9.1. Instrukcje bezpieczeństwa 31
10. Utylizacja 31
Urządzenia elektryczne i elektroniczne - Informacje dla gospodarstw domowych 32

Szanowny kliencie,

Dziękujemy za wybranie produktu firmy **Home Deluxe GmbH**. Mamy nadzieję, że spodoba Ci się Twoja nowa zewnętrzna wanna z hydromasażem DROP.

Instrukcja obsługi pomoże w instalacji, uruchomieniu, obsłudze i konserwacji produktu. Instrukcję obsługi i instrukcje bezpieczeństwa należy przeczytać uważnie i w całości. Przestrzeganie tych instrukcji pozwoli uniknąć zagrożeń.

1. Informacje ogólne

1.1. Przegląd produktu

Model: Hydromasaż zewnętrzny DROP | ID artykułu: 19989 | ID wariantu: 48119

1.2. Informacje ogólne

Aby spełnić nasze roszczenia, stale poprawiamy jakość, upraszczamy montaż i obsługę oraz dostosowujemy produkty do wymagań klientów. W związku z tymi zmianami aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Termin "produkt" jest używany w instrukcji obsługi dla "Outdoor Whirlpool DROP".

1.3. Gwarancja

Ustawowa odpowiedzialność za wady i prawa gwarancyjne obowiązują od daty zakupu.
Home Deluxe GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Reklamacje wynikające z niewłaściwej instalacji lub użytkowania nie są objęte gwarancją. W przypadku wad produktu prosimy o pisemny kontakt z naszym działem obsługi klienta za pomocą formularza kontaktowego na naszej stronie internetowej, podając nazwę produktu, numer seryjny i zdjęcie tabliczki znamionowej:

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Lübbecke, Niemcy
Tel:. +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta za pośrednictwem formularza kontaktowego.

2. Informacje na temat instrukcji obsługi

2.1. Dostępność instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi jest częścią produktu i powinna być przechowywana w całości i w bezpośrednim sąsiedztwie produktu.

2.2. Grupy docelowe instrukcji obsługi

Instrukcja użytkowania musi zostać przeczytana i przestrzegana przez każdą osobę zaangażowaną w jedną z poniższych czynności lub zastosowań:

- Rozpakowywanie
- Montaż / instalacja
- Uruchomienie / obsługa
- Konserwacja / testowanie / pielęgnacja
- Rozwiązywanie problemów / naprawa
- Utylizacja

2.3. Informacje dotyczące tłumaczenia

Oryginalna instrukcja obsługi została napisana w języku niemieckim. Każdy inny dostępny język jest tłumaczeniem wersji niemieckiej.

2.4. Objaśnienie symboli

Symbol	Objaśnienie symbolu
	**OSTRZEŻENIE** Ten symbol wskazuje na możliwe zagrożenia, które mogą prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. Przed wykonaniem odpowiedniego kroku instalacji lub zastosowania należy zapoznać się z odpowiednią uwagą.
	**INFORMACJA** Ten symbol zawiera ważne informacje i wskazuje na uszkodzenia materiału. Należy ich przestrzegać przed wykonaniem odpowiedniego kroku instalacji lub zastosowania, aby zrozumieć problemy i uniknąć uszkodzeń.
	**Oznaczenie CE** Symbol deklaruje zgodność produktu z obowiązującymi wymogami Wspólnoty Europejskiej. Aktualna deklaracja zgodności jest dostępna na żądanie w firmie Home Deluxe GmbH.
	**Przeczytaj instrukcję obsługi** Symbol wskazuje, że przed montażem/instalacją i/lub uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	**Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych** Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!
	**Zakaz skakania do góry nogami** Symbol oznacza, że skakanie głową w dół do wody jest zabronione. Możliwe jest zderzenie z innymi osobami znajdującymi się w wodzie.

Symbol	Objaśnienie symbolu
	**Niebezpieczeństwo utonięcia** Symbol ten oznacza, że dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy nie mogą wchodzić do wody bez nadzoru.
	**Nadzór nad dziećmi w obiektach wodnych** Symbol wskazuje, że dzieci przebywające w obiektach wodnych muszą być nadzorowane przez osoby dorosłe.
	**Klasa ochrony I** Symbol wskazuje, że wszystkie przewodzące części obudowy urządzenia muszą być podłączone do systemu przewodów ochronnych stałej instalacji elektrycznej. Jest to uziemienie ochronne. W przypadku wystąpienia prądu zwarciowego obwód jest odłączany przez bezpiecznik.
	**Prąd przemienny** Symbol wskazuje, że produkt jest zasilany prądem zmiennym.
	**Wyciągnij wtyczkę sieciową** Ten symbol oznacza, że przed przystąpieniem do konserwacji urządzeń elektrycznych należy odłączyć wtyczkę zasilania.

2.5. Ogólne informacje dotyczące instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi odnosi się do zewnętrznego urządzenia do hydromasażu DROP. Zawiera ona ważne informacje dotyczące montażu, instalacji, obsługi, konserwacji i czyszczenia. Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, w szczególności z instrukcjami bezpieczeństwa; instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Produkt należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi, aby zapobiec przypadkowym obrażeniom lub uszkodzeniom. W przypadku przekazania produktu osobie trzeciej należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

2.6. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest wysokiej jakości, trwały i przeznaczony lub odpowiedni wyłącznie do użytku prywatnego w rozsądnym i zwyczajowym zakresie. Ponadto nasz produkt **nie jest** przeznaczony do użytku komercyjnego. Użytkowanie komercyjne jest dozwolone wyłącznie za pisemną zgodą Home Deluxe GmbH.

Produkt jest przeznaczony do użytku na zewnątrz i służy do kąpieli i odnowy biologicznej, ale może być również używany w pomieszczeniach. Produkt nie może być używany przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

Z produktu należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może skutkować uszkodzeniem mienia lub obrażeniami ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

2.7. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Ogólne ostrzeżenia o zagrożeniach



- Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych. Z tego powodu montaż, instalacja, uruchomienie, usuwanie usterek, konserwacja i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Produkt należy montować **wyłącznie** wtedy, gdy dostarczony zestaw jest kompletny i w idealnym stanie.
- Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone i prawidłowo zamontowane. W przypadku nieprawidłowego montażu istnieje ryzyko obrażeń. Uszkodzone części mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i działanie.
- Produkt należy ustawiać wyłącznie na bezpiecznej, równej, twardej i antypoślizgowej powierzchni.
- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumieją związane z tym zagrożenia.
- Należy nauczyć się natychmiastowych środków ratujących życie (resuscytacji) i regularnie odświeżać tę wiedzę. Może to uratować życie w nagłych wypadkach. W pobliżu produktu powinien znajdować się sprawny telefon umożliwiający wykonanie połączenia alarmowego.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym**: W bezpośrednim sąsiedztwie produktu (odległość ok. 1,5 m) nie wolno instalować ani obsługiwać żadnych urządzeń elektrycznych.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym**: Do produktu nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym: Produkt** należy instalować w odległości co najmniej 1,5 m od wszystkich powierzchni metalowych. Alternatywnie, produkt można zainstalować w odległości mniejszej niż 1,5 m od powierzchni metalowych, jeśli każda powierzchnia metalowa jest trwale i prawidłowo uziemiona za pomocą litego przewodu miedzianego o średnicy co najmniej 1,0 mm^2zgodnie ze wszystkimi przepisami.
- W przypadku uszkodzenia podzespołów i/lub przewodu zasilającego należy natychmiast przerwać pracę urządzenia, skontaktować się z działem obsługi klienta lub zlecić wymianę przewodu zasilającego wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Zwierzęta należy trzymać z dala od produktu.

Niebezpieczeństwo dla dzieci



- Dzieci należy trzymać z dala od materiałów opakowaniowych. Istnieje ryzyko uduszenia!
- Dzieci nie mogą bawić się produktem ani na nim.
- Dzieci należy trzymać z dala od produktu.
- Nie umieszczać produktu bezpośrednio lub w bezpośrednim sąsiedztwie placu zabaw.
- Należy wyjaśnić dzieciom, jak prawidłowo korzystać z produktu i nigdy nie pozostawiać ich bez nadzoru podczas zabawy.
- Jeśli produkt nie jest używany lub pozostaje bez nadzoru, należy usunąć wszystkie zabawki z produktu i jego otoczenia, aby nie przyciągać uwagi dzieci do produktu.
- **Ryzyko wypadków podczas kąpieli (zwłaszcza dzieci w wieku poniżej 5 lat).** Należy uniemożliwić dzieciom nieupoważniony dostęp do produktu. Można to osiągnąć poprzez nadzorowanie dostępu do strefy kąpieli przez osobę dorosłą lub zainstalowanie

zabezpieczenia wanny.

- Usunąć wszystkie ostre przedmioty, potłuczone szkło lub kamienie z otoczenia produktu. Upewnić się, że bawiące się dzieci nie są zagrożone.
- Upewnić się, że małe dzieci nie wkładają małych części do ust.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Ryzyko obrażeń
Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do obrażeń ciała



- Nie należy wprowadzać żadnych zmian konstrukcyjnych w produkcie. Wszelkie modyfikacje muszą być autoryzowane na piśmie przez producenta i przeprowadzane zgodnie z instrukcjami.
- Należy upewnić się, że produkt jest trwale i bezpiecznie zamontowany, aby zapobiec obrażeniom.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym**: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, wszystkie instalacje i związane z nimi prace konserwacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym:** Dotknięcie części znajdujących się pod napięciem stwarza bezpośrednie zagrożenie życia. Uszkodzenie izolacji lub poszczególnych komponentów może stanowić zagrożenie dla życia. -> W przypadku uszkodzenia izolacji należy natychmiast wyłączyć zasilanie i zlecić naprawę.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy wyłączyć produkt z eksploatacji do czasu wymiany przewodu zasilającego przez producenta, serwis klienta lub wykwalifikowanego elektryka.

Ryzyko uszkodzenia



- Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do jego uszkodzenia.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym**: Naprawy i konserwacja instalacji elektrycznej mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie otwierać opakowania ostrymi przedmiotami (np. nożami, nożyczkami itp.), ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu. Zachować ostrożność podczas otwierania.
- Nie używać produktu w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.

Ryzyko wybuchu



- W przypadku pożaru należy natychmiast powiadomić straż pożarną i upewnić się, że w produkcie nie znajdują się żadne osoby.
- **Przestroga**: Wewnątrz produktu nie należy przechowywać substancji łatwopalnych, palnych lub wybuchowych. Wysoce łatwopalne substancje mogą się zapalić.

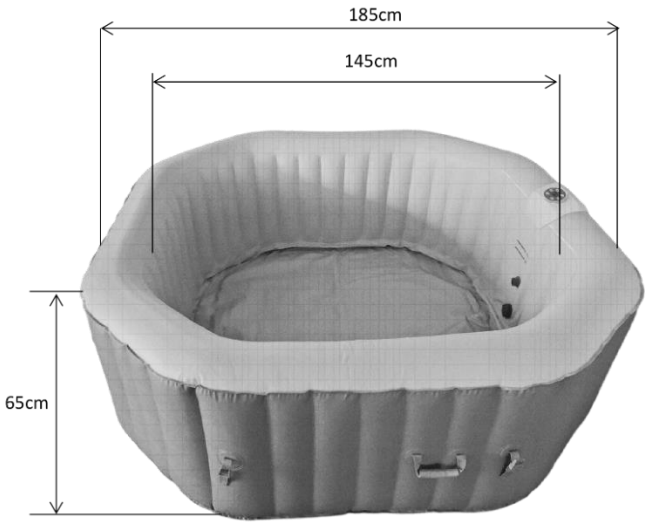
3. Cechy produktu

3.1. Dane techniczne

Hydromasaż zewnętrzny DROP	
Napięcie	220-240 V AC
Częstotliwość	50 Hz
Całkowita moc	2400 W
Moc grzewcza	1800 W
Przepływ powietrza	600 W
Całkowity prąd	10,4 A
Klasa ochrony	I
Długość kabla	350 cm
Stopień ochrony	IPX5[1)]
Temperatura wody	maks. 40 °C
Czas nagrzewania	ok. 1,5 °C/h
Ø zewnętrzna x wysokość	ok. 185 x 65 cm
Ø wewnątrz	145 cm
Pojemność wodna	950 l
Pojemność dla osób	maks. 6 osób
waga	ok. 24,2 kg
materiał	PVC
Przepływ filtra	1400 litrów / 370 galonów na godzinę

1) IPX5: Ochrona przed strumieniami wody ze wszystkich kierunków

Wymiary produktu



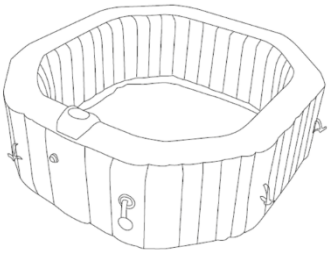
3.2. Opis produktu

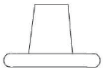
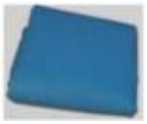
Dzięki jacuzzi ogród, taras lub ogród zimowy można przekształcić w ekskluzywną oazę wellness. Oferuje całą gamę nowych funkcji.
Ciesz się relaksem i temperaturą wody do 40°C. Zarówno do użytku wewnętrznego, jak i zewnętrznego. Produkt oferuje wystarczająco dużo miejsca dla maksymalnie 6 osób i jest wyposażony w cyfrowy element sterujący, za pomocą którego można regulować wszystkie ustawienia dysz, systemu filtrów i ogrzewania. Wyróżnia go to na tle innych nadmuchiwanych wanien z hydromasażem dzięki zainstalowanemu wewnątrz płynnie pracującemu silnikowi.
Wyposażenie obejmuje 130 dysz powietrznych, które zapewniają optymalny masaż.
Produkt wykonany jest z wytrzymałego, laminowanego PVC z folią aluminiową. Materiał jest trwały, odporny na temperaturę i kształt, wodoodporny, higieniczny i łatwy do czyszczenia.
Do rozłożenia nie jest potrzebna żadna pomoc, ponieważ urządzenie napełnia się samo po naciśnięciu przycisku.

4. Zakres dostawy

W momencie dostawy należy sprawdzić opakowanie pod kątem uszkodzeń zewnętrznych. Ponadto, natychmiast po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny oraz czy produkt i wszystkie jego komponenty są w idealnym stanie. Produkt należy montować tylko wtedy, gdy zakres dostawy jest kompletny i nieuszkodzony.

Komponenty/części

Nr.	Poz.	Pozycja Opis	Ilość	Zdjęcia
1.	a	Whirlpool	1	
2.	b	Pokrywa	1	
3.	c	Wąż do pompowania	1	

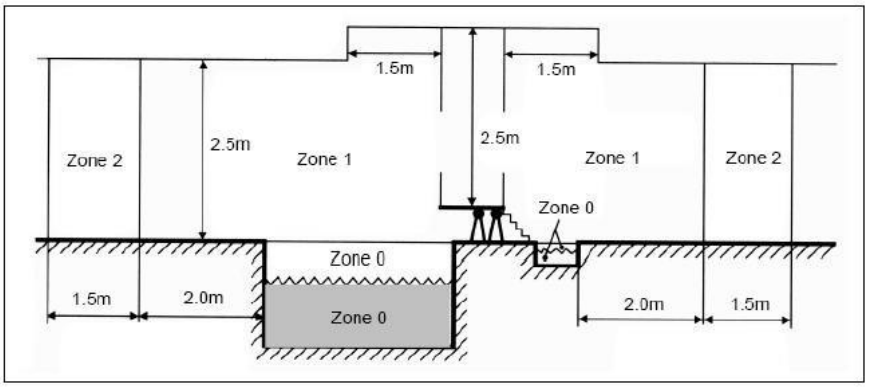
Nr.	Poz.	Pozycja Opis	Ilość	Zdjęcia
4.	d	Wkład filtra	1	
5.	e	Pokrywa filtra	1	
6.	f	Korek gumowy	1	
7.	g	Zestaw naprawczy	1	
8.	h	Plandeka ochronna	1	
9.	i	Manometr (akcesorium opcjonalne)	1	

5. Instalacja

Wymagania dotyczące miejsca instalacji

- Produkt należy zainstalować na bezpiecznej, równej, twardej i antypoślizgowej powierzchni.
- W przypadku prac konserwacyjnych i naprawczych należy zachować wystarczającą odległość od zamontowanych na stałe obiektów lub ścian. **Zalecenie**: ok. 1 m ze wszystkich stron.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów.
- Podłoże musi być nośne i mieć niewielki spadek w kierunku odpływu, aby wyciekająca woda była odprowadzana z dala od produktu i mogła być odprowadzana do kanalizacji.
- W razie wątpliwości należy skonsultować się ze specjalistą.
- Wanna z hydromasażem z wbudowanym ogrzewaniem musi być podłączona do uziemionego gniazda z wtyczką sieciową i przednim wyłącznikiem PRCD o maksymalnym prądzie wyzwalającym 10 mA.
- Należy zwrócić uwagę na duży ciężar (produkt + woda + ludzie) i odpowiednio wybrać miejsce instalacji; musi ono być w stanie wytrzymać ciężar na stałe. W przypadku instalacji na przykład na balkonie, w razie wątpliwości należy skonsultować się ze specjalistą. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia spowodowane ciężarem, a gwarancja jest nieważna w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem. Obowiązkiem właściciela produktu jest zapewnienie integralności lokalizacji przez cały czas.

Strefy instalacji



Strefa 1

- Zmierzone wymiary strefy są ograniczone ścianami i stałymi przegrodami. Powyżej - wymiary strefy basenów i brodzików.

- Lokalne dodatkowe połączenie musi łączyć wszystkie zewnętrznie przewodzące części w strefach 0, 1 i 2 z przewodami ochronnymi wszystkich odsłoniętych części przewodzących w tych obszarach.
- Środki ochronne w postaci warstw nieprzewodzących i uziemienia nie są dozwolone.
- Sprzęt elektryczny musi posiadać co najmniej następujące rodzaje zabezpieczeń:
  - Skrzynki przyłączeniowe nie mogą być instalowane w strefach 0 i 1, z wyjątkiem strefy 1, gdzie jest to dozwolone dla obwodów SELV.
  - W strefie 0: IPX8
  - W strefie 1: IPX5
- W strefach 0 i 1 nie wolno instalować rozdzielnic ani akcesoriów.
- Transformator musi znajdować się poza strefą 1.

Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia lub wypadki wynikające z użytkowania tego produktu niezgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej broszurze.

5.1. Instrukcje bezpieczeństwa

Należy przeczytać wszystkie informacje dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa.

Ryzyko obrażeń
Nieprawidłowa obsługa podczas montażu może prowadzić do obrażeń

- Nie otwierać opakowania nożem lub podobnym ostrym narzędziem. Opakowanie należy otwierać od góry. Podczas otwierania należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ w opakowaniu znajdują się delikatne plastikowe części.
- Produkt należy montować **tylko** wtedy, gdy zakres dostawy jest kompletny i nieuszkodzony.
- Produkt należy umieszczać wyłącznie na bezpiecznej, równej, twardej i antypoślizgowej powierzchni.
- Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych. Z tego powodu montaż, instalacja, uruchomienie, usuwanie usterek, konserwacja i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym**: Produkt musi być zabezpieczony wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o znamionowym prądzie

wyzwalającym nie większym niż 10 mA.



- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym**: Instalacje elektryczne powinny spełniać wymagania lokalnych norm. Uziemione urządzenia muszą być na stałe podłączone do stałego gniazdka.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym**: Wtyczka sieciowa urządzenia Whirlpool może być podłączana wyłącznie bezpośrednio do uziemionego gniazda w stałej instalacji elektrycznej.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru, do podłączenia urządzenia do zasilania nie należy używać przedłużacza, timera, adaptera ani wtyczki konwertera.
- Wtyczka przewodu zasilającego powinna znajdować się w odległości ponad 3,5 m od produktu lub na wysokości co najmniej 1,2 m.
- Przewód zasilający nie może być zakopany. Kabel sieciowy należy umieścić w taki sposób, aby nie mógł zostać uszkodzony przez kosiarki, nożyce do żywopłotu lub inne urządzenia.
- Nie pozostawiać produktu przez dłuższy czas bez wody. Nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.
- Błędy obsługi, błędy montażu lub uszkodzenia spowodowane montażem nie są objęte gwarancją.
- Podczas montażu produktu należy nosić odzież ochronną, taką jak obuwie ochronne i rękawice ochronne.
- Podczas montażu produktu należy trzymać dzieci z dala od miejsca montażu. Zakres dostawy zawiera małe części, które mogą zostać połknięte lub spowodować poważne obrażenia.
- **Zwracamy uwagę, że Home Deluxe GmbH nie ponosi żadnych kosztów montażu lub usług ręcznych - takich jak koszty elektryka lub porównywalne koszty specjalistyczne.**

5.2. Montaż produktu

- Produkt można zmontować przy niewielkim wysiłku. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji montażu. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji nie można zagwarantować działania i bezpieczeństwa produktu.

Montaż wewnątrz pomieszczeń

Należy przestrzegać wymagań dotyczących montażu w pomieszczeniach.

- Powierzchnia musi być w stanie trwale wytrzymać maksymalne obciążenie całkowicie wypełnionego produktu (ciężar własny, woda i ludzie).
- Podłoże powinno mieć antypoślizgową, równą powierzchnię.
- Prawidłowy drenaż jest niezbędny w przypadku instalacji wewnątrz pomieszczeń. **Zalecenie**: W podłożu należy zainstalować odpływ wody.
- Wilgoć jest zjawiskiem naturalnym. Należy określić wpływ wilgoci w powietrzu na odsłonięte drewno, papier itp. w proponowanej lokalizacji. Aby zminimalizować te skutki, najlepiej jest odpowiednio wentylować wybrany obszar. Architekt może pomóc określić, czy wentylacja jest potrzebna.



- Nie instaluj strefy spa na dywanie lub innych materiałach, które mogą zostać uszkodzone przez wilgoć.

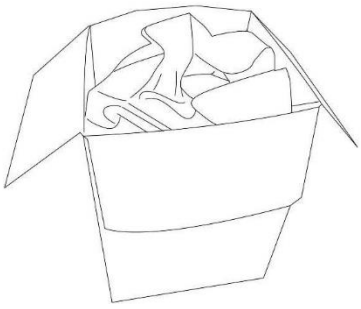
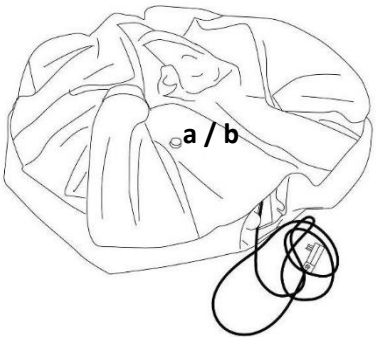
Montaż na zewnątrz

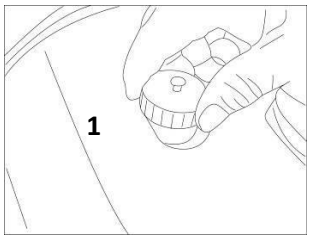
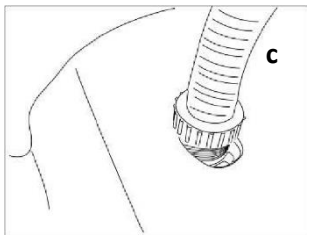
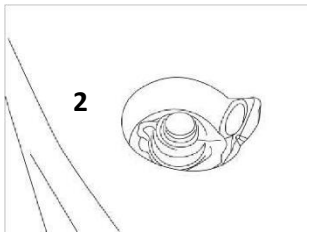
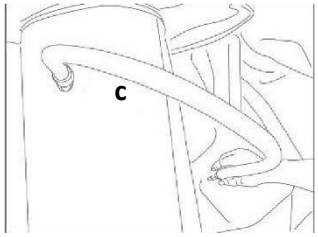
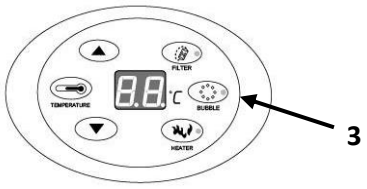
- Podczas ustawiania produktu ważne jest, aby dostępna była twarda, równa i solidna powierzchnia.
- Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, w obszarze instalacji nie mogą znajdować się żadne ostre przedmioty.
- Podczas napełniania, opróżniania lub użytkowania z produktu może wyciekać woda; w pobliżu należy zainstalować odpływ podłogowy.
- Nie należy wystawiać powierzchni produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.

Podłączanie wanny z hydromasażem

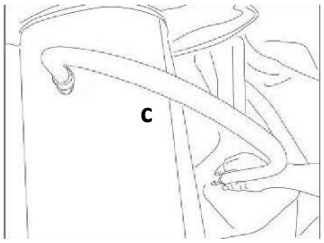
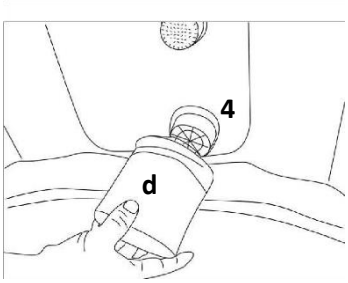
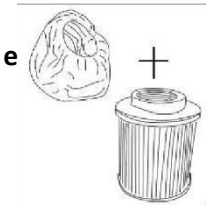
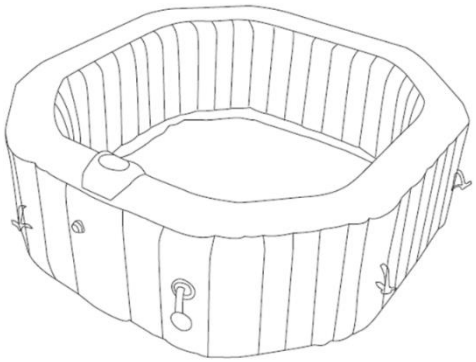
- Produkt musi być podłączony do stałego, zainstalowanego na stałe źródła zasilania, które jest zgodne z ogólnymi przepisami dotyczącymi pomieszczeń mokrych.
- Podczas montażu instalacji elektrycznej należy upewnić się, że podłączenie zasilania jest zgodne z przepisami krajowymi oraz że przestrzegane są wartości napięcia i częstotliwości określone przez producenta.

- Należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje.

Ilustracja	Etap instalacji
	**Krok 1** - Ostrożnie otworzyć opakowanie, nie uszkadzając produktu. - Wyjmij produkt i jego akcesoria z opakowania**.**
	**Krok 2** - Rozłóż produkt (**a**) i pokrywę (**b**). - Upewnij się, że oba elementy znajdują się po prawej stronie. - Umieść plandekę ochronną pod produktem. - Upewnij się, że leży ona na powierzchni bez zagnieceń.

Ilustracja	Etap instalacji
	**Krok 3** - Włóż wtyczkę sieciową do uziemionego gniazda i naciśnij przycisk "**Reset**", aż wskaźnik zaświeci się na czerwono. - **Zalecenie**: Przed użyciem produktu należy sprawdzić bezpieczeństwo wtyczki sieciowej. - **Jeśli** lampka kontrolna **zgaśnie** po naciśnięciu przycisku "**Test**", oznacza to, że wtyczka sieciowa jest sprawna. - Naciśnij ponownie przycisk "**RESET**", aby uruchomić produkt.
    	**Krok 4** - Zdejmij zaślepkę z wylotu powietrza (**1**) poniżej elementu sterującego. - Przykręć jeden koniec przewodu do napełniania (**c**) do gwintu. - Otwórz zawór (**2**) znajdujący się po prawej stronie znaków ostrzegawczych. Podłącz drugi koniec węża do pompowania (c) do zaworu. - Naciśnij przycisk "Bubble" **(3**), aby napompować produkt. - Po całkowitym napompowaniu produktu naciśnij przycisk "Bubble" (**3**), aby go wyłączyć.

- Nie należy pompować produktu zbyt mocno. Aby to sprawdzić, należy włożyć manometr (akcesorium opcjonalne) do zaworu i zmierzyć ciśnienie powietrza. Ciśnienie powietrza musi znajdować się w ZIELONYM ZAKRESIE.
  - ZAKRES ŻÓŁTY Zbyt niskie ciśnienie powietrza
  - ZIELONY ZAKRES Prawidłowe ciśnienie powietrza
  - ZAKRES CZERWONY Zbyt wysokie ciśnienie powietrza
- Jeśli produkt ma zostać napompowany po napełnieniu go wodą, dysze należy włączyć na 2-3 minuty, naciskając przycisk "Bubble" (**3**), a następnie powtórzyć **krok konfiguracji 4.**

Ilustracja	Etap instalacji
	**Krok 5** - Zdejmij wąż do napełniania (**c**). - Zamknij zawór. - Odłącz przewód do pompowania od wylotu powietrza (**1**). - Zamknij wylot powietrza.
 	**Krok 6** - Przykręć wkład filtra (**d**) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do wlotu wody (**4**) na samym dole pod elementem sterującym wewnątrz produktu. - Naciągnąć pokrywę filtra na wkład filtra (**e**).
	**Krok 7** - Napełnić produkt za pomocą węża ogrodowego do linii napełniania, która jest wciśnięta na ściance produktu. - Umieść pokrywę na produkcie i zabezpiecz ją. - Nigdy nie podłączaj zasilacza do gniazdka, jeśli produkt nie jest napełniony wodą do linii napełniania, ponieważ spowoduje to unieważnienie gwarancji.

6. Jak używać

6.1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać poniższe informacje dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa.

Uwaga:

- Produkt można napełniać za pomocą węża ogrodowego, ponieważ nie posiada on zintegrowanego przyłącza wody.
- **Uwaga!** Wtyczkę sieciową należy podłączać do zasilania tylko wtedy, gdy produkt jest napełniony wodą do "**maksimum**".

Ryzyko obrażeń
Nieprawidłowa obsługa podczas pracy może prowadzić do obrażeń



- Nie wolno dokonywać żadnych zmian w produkcie.
- Nie wolno używać uszkodzonego produktu.
- W razie wątpliwości, czy produkt może być używany, należy skonsultować się z lekarzem. Jeśli podczas użytkowania wystąpią zawroty głowy lub uczucie przegrzania, produkt należy natychmiast odstawić.
- Osoby z problemami sercowo-naczyniowymi, wysokim ciśnieniem krwi, cukrzycą lub żylakami mogą korzystać z produktu wyłącznie po konsultacji z lekarzem.
- Podczas ciąży kąpiel w gorącej wodzie może uszkodzić nienarodzony płód lub spowodować jego śmiertelne uszkodzenie. Wysoka temperatura wody może spowodować śmiertelne uszkodzenie płodu w pierwszych miesiącach ciąży; kobiety w ciąży lub mogące być w ciąży powinny ograniczyć temperaturę wody do maksymalnie 38°C. Należy ograniczyć korzystanie z urządzenia do maksymalnie 10 minut, a w razie wątpliwości skonsultować się z lekarzem.
- Nigdy nie używaj produktu po spożyciu alkoholu, narkotyków lub leków - może to znacznie zwiększyć ryzyko śmiertelnej hipertermii. Hipertermia występuje, gdy temperatura ciała osiąga poziom o kilka stopni wyższy niż normalna temperatura ciała wynosząca 37°C. Objawy hipertermii obejmują wzrost temperatury ciała, zawroty głowy, letarg, senność i omdlenia. Skutki hipertermii obejmują brak odczuwania ciepła, brak rozpoznania potrzeby opuszczenia produktu, brak rozpoznania zbliżającego się niebezpieczeństwa, śmiertelne obrażenia u kobiet w ciąży, fizyczną niezdolność do opuszczenia produktu i utratę przytomności prowadzącą do ryzyka utonięcia.



- Osoby z wysokim lub niskim ciśnieniem krwi, problemami sercowo-naczyniowymi lub cukrzycą powinny unikać wysokiej temperatury wody i zachować szczególną ostrożność, a w razie wątpliwości skonsultować się z lekarzem.
- W przypadku chorób lub zmian skórnych przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.
- Nigdy nie używaj produktu pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, ponieważ może to znacznie zwiększyć ryzyko śmiertelnej hipertermii. Hipertermia występuje, gdy temperatura ciała osiąga poziom o kilka stopni wyższy niż normalna temperatura ciała wynosząca 37°C. Objawy hipertermii obejmują wzrost temperatury ciała, zawroty głowy, letarg, senność i omdlenia. Skutki hipertermii obejmują brak odczuwania ciepła; brak rozpoznania potrzeby opuszczenia produktu, brak uświadomienia sobie bezpośredniego zagrożenia, śmiertelne uszkodzenie kobiet w ciąży, fizyczną niezdolność do opuszczenia produktu i utratę przytomności prowadzącą do ryzyka utonięcia.
- Osoby przyjmujące leki powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem produktu, ponieważ niektóre leki mogą powodować senność, podczas gdy inne leki mogą wpływać na tętno, ciśnienie krwi i krążenie. Temperatura wody w produkcie nigdy nie powinna przekraczać 40°C. Temperatury wody od 38°C do 40°C są uważane za bezpieczne dla zdrowej osoby dorosłej. Niższe temperatury wody są zalecane dla małych dzieci i gdy korzystanie ze spa przekracza 10 minut.
- Nigdy nie używaj produktu samodzielnie. Nie zezwalaj innym osobom na samodzielne korzystanie z produktu.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, nigdy nie napełniaj produktu wodą o temperaturze powyżej 40°C.
- Zawsze upewnij się, że poziom wody jest napełniony do znaku "**maks.**".
- Nigdy nie dodawaj wody do chemikaliów. Dodanie chemikaliów do wody może spowodować ich niebezpieczne rozpylenie.
- Jeśli produkt nie jest używany, niezależnie od tego, czy jest napełniony wodą, czy pusty. Zalecamy założenie pokrywy. Zapobiega to szybkiemu zabrudzeniu.
  Zaleta: W przypadku napełnionego produktu temperatura wody nie spada tak szybko lub tak bardzo, co zapobiega zabrudzeniom.
- Jeśli używana jest pokrywa, należy ją całkowicie zdjąć z powierzchni wody przed wejściem do produktu.
- Aby uniknąć zagrożenia związanego z przypadkowym zresetowaniem wyłącznika termicznego, produkt nie może być zasilany przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączony do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę.
- **Ryzyko poślizgnięcia się z powodu rozpryskującej się wody!** Należy uważać na śliskie podłogi w pobliżu produktu.
- **Ryzyko poślizgnięcia!** Podczas wchodzenia do produktu i schodzenia z niego należy zapewnić stabilne oparcie.
- **Zagrożenie życia z powodu napięcia elektrycznego**: W bezpośrednim sąsiedztwie produktu nie mogą znajdować się żadne urządzenia elektryczne.
- **Zagrożenie życia z powodu napięcia elektrycznego**: Napięcie urządzeń pod napięciem dostępnych dla użytkownika nie może przekraczać 12 V. Wszystkie inne urządzenia muszą być niedostępne. Wszystkie inne urządzenia muszą być niedostępne dla osób przebywających w łazience.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym**: Urządzenia zawierające elementy elektryczne, z wyjątkiem pilotów zdalnego sterowania, muszą być używane lub przymocowane w taki sposób, aby nie mogły wpaść do produktu.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym**: Wtyczka sieciowa musi być

zawsze sucha. Pod żadnym pozorem nie wolno podłączać do gniazdka mokrej wtyczki sieciowej!



- **Zagrożenie życia z powodu napięcia elektrycznego**: Nie próbuj podłączać ani odłączać wtyczki sieciowej, gdy znajdujesz się w wodzie lub masz mokre ręce.
- Przed wejściem do produktu należy sprawdzić, czy temperatura wody jest odpowiednia.
- Należy opuścić produkt, jeśli użytkownik czuje się niekomfortowo i jest senny.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem widocznych uszkodzeń.
- **Zagrożenie życia z powodu napięcia elektrycznego**: Nie używaj produktu podczas burzy, deszczu, śniegu, wichury itp.
- Nie zanurzać głowy pod wodą i nie połykać wody z basenu.
- Nie wolno skakać ani nurkować w produkcie.
- Podczas korzystania z funkcji strumienia należy zdjąć pokrywę z produktu.
- Nie włączać produktu, jeśli woda w produkcie jest zamarznięta.
- Nie używać produktu, jeśli złącza ssące są uszkodzone lub ich brakuje.
- Upewnić się, że żadne włosy nie są zaplątane wokół filtrów, ponieważ mogą one zatkać filtry lub inne części produktu. Zalecamy na przykład związanie długich włosów.
- Nieoczyszczone ścieki (bez uzdatniania chemicznego) można zasadniczo odprowadzać bez wprowadzania ich do kanalizacji. Wodę tę można wykorzystać na przykład do podlewania.
- Do wody w wannie nie należy dodawać olejków ani soli do kąpieli.
- Produktu nie wolno używać, jeśli nie jest napełniony wodą do poziomu maksymalnego napełnienia, w przeciwnym razie pompa ulegnie uszkodzeniu.
- Woda przyciąga dzieci. Po każdym użyciu należy zamknąć produkt pokrywą.
- Produkt może być używany przez dzieci wyłącznie pod nadzorem przeszkolonej osoby dorosłej. Osoba nadzorująca musi być zaznajomiona z ostrzeżeniami, które muszą być rozpoznawalne jako takie.
- **Ryzyko włamania i utonięcia:** Nie wchodzić na pokrywę, gdy produkt jest nią przykryty, produkt może być wypełniony wodą.
- **Ryzyko utonięcia!** Pokrywę produktu należy regularnie sprawdzać pod kątem nieszczelności, przedwczesnego zużycia, uszkodzeń lub oznak starzenia. Nigdy nie używaj zużytej lub uszkodzonej osłony, ponieważ nie zapewni ona poziomu ochrony wymaganego do uniemożliwienia dzieciom korzystania z produktu bez nadzoru.
- Produkt może być używany przez dzieci wyłącznie pod nadzorem przeszkolonej osoby dorosłej. Osoba nadzorująca musi być zaznajomiona z ostrzeżeniami, które muszą być rozpoznawalne jako takie.
- Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.

Uwaga

Aby uniknąć zwarcia lub zadziałania wtyczki RCD, zdecydowanie zalecamy podłączenie produktu do oddzielnego obwodu z bezpiecznikiem. Przeciążenie może wystąpić, jeśli kilka urządzeń elektrycznych jest jednocześnie podłączonych do tej samej linii lub jeśli używany jest przedłużacz. Należy przestrzegać tego zalecenia podczas instalacji wanny z hydromasażem, sauny lub kabiny na podczerwień. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji montażu i danych technicznych.

6.2. Pierwsze uruchomienie

Przed pierwszym użyciem produktu należy sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony. Produkt może być używany tylko wtedy, gdy jest nieuszkodzony. Napełnić produkt wodą do poziomu linii napełniania.

6.3. Obsługa

Przed użyciem produktu należy sprawdzić

- prawidłowy stan.
- połączenia elektrycznego.
- wszystkie funkcje elementu sterującego.

Należy upewnić się, że poziom wody w produkcie odpowiada linii napełniania. W przeciwnym razie nie wolno podłączać zasilania do gniazdka, ponieważ spowoduje to unieważnienie gwarancji.

Poziom wody: Produkt należy napełnić wodą do pozycji o 20 mm wyższej niż linia napełniania.

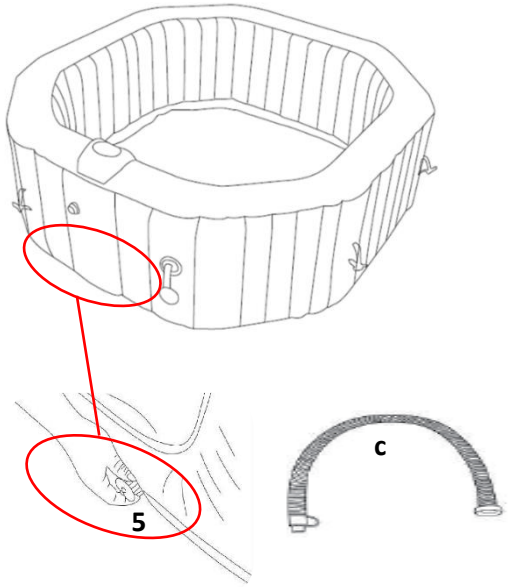
Niższy poziom wody: Ogrzewanie nie działa.
Wyższy poziom wody: Woda może wypłynąć poza krawędź podczas działania.

Pokrywa

Produkt jest wyposażony w pokrywę. Chroni ona przed zabrudzeniem, gdy nie jest używana. Ponadto ma bardzo dobre właściwości izolacyjne ze względu na grubość ścianek, dzięki czemu temperatura podgrzewanej wody spada znacznie wolniej, a woda nagrzewa się szybciej. Łatwo ją założyć lub zdjąć. Pokrywę można również przymocować do oczek.

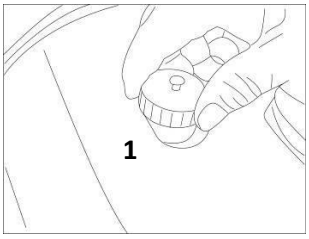
Spuszczanie wody z produktu

- Przed spuszczeniem wody z produktu należy wyłączyć zasilanie produktu i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

Ilustracja	Opis
	1. Zamknąć wylot wody w podstawie produktu (wewnątrz) plastikową zatyczką. 2. Wyjąć zatyczkę z wylotu wody (**5**) znajdującego się na zewnątrz w dolnej części zewnętrznej ściany produktu. Znajduje się on poniżej naklejki ostrzegawczej. 3. Przykręcić wąż do napełniania (**c**) do wylotu wody (**5**). 4. Otwórz plastikową zatyczkę wylotu wody (wewnątrz) w dolnej części produktu, woda wypłynie. 5. Jeśli w produkcie nie ma już wody, należy również usunąć pozostałą wodę z rur, wkładając wtyczkę sieciową do gniazdka i naciskając przycisk "**BUBBLE**"; funkcja powinna być włączona przez 2-3 minuty. **6.** Po usunięciu całej wody należy ponownie wyjąć wtyczkę z gniazdka i odłączyć wąż do napełniania od wylotu wody. Ponownie przykręcić korek do wylotu wody.

Całkowite spuszczenie powietrza z produktu

- Przed spuszczeniem powietrza z produktu należy wyłączyć zasilanie produktu i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

Ilustracja	Opis
	1. Całkowicie odkręcić zawór od wlotu powietrza (**1**) poniżej elementu sterującego, aby wypuścić powietrze.

Naprawa produktu

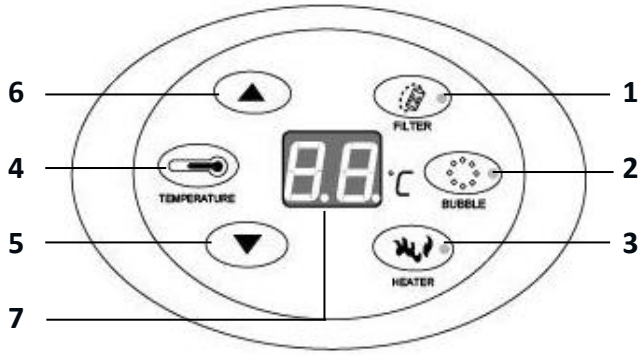
W przypadku rozdarcia, przedziurawienia lub przebicia plastiku produktu należy użyć dostarczonego zestawu naprawczego.

- Wysuszyć naprawiany obszar.
- Nałóż klej z torby z akcesoriami na łatkę naprawczą.
- Przyklej ją na uszkodzonym obszarze, lekko dociskając.
- Wygładź powierzchnię, aby usunąć pęcherzyki powietrza.

6.4. Elementy sterujące

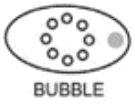
Podstawa elementu sterującego jest wykonana z przyjaznego dla środowiska materiału PU, który jest miękki i wygodny. Powierzchnię podstawy można myć.
Element sterujący jest chromowany, co jest zgodne z normami ROHS. Folia powierzchniowa została przyklejona klejem morskim.

Wyświetlacz



1. Filtr "Wł.
2. Funkcja bąbelków (bąbelki) "Wł.
3. Ogrzewanie "Wł.
4. Przycisk temperatury
5. Zwiększenie temperatury
6. Obniżanie temperatury
7. Wyświetlacz temperatury

Opis przycisku

Ilustracja	Opis
	**Przycisk FILTER:** Naciśnięcie przycisku "**FILTER**" powoduje włączenie lub wyłączenie pompy filtra. - Gdy pompa filtra jest włączona, dioda kontrolna w przycisku świeci się na **czerwono**. - Gdy pompa filtra jest wyłączona, dioda kontrolna LED **jest zgaszona**. **Uwaga:** Funkcję filtra można wyłączyć tylko wtedy, gdy funkcja ogrzewania jest wyłączona.
	**Przycisk BUBBLE:** Naciśnięcie przycisku "**BUBBLE**" powoduje włączenie lub wyłączenie funkcji bąbelków. - Gdy funkcja bąbelków jest włączona, dioda kontrolna w przycisku świeci się **na czerwono**. - Gdy funkcja bąbelków jest wyłączona, dioda kontrolna LED **jest zgaszona**. Po 20 minutach działania funkcja bąbelków wyłącza się automatycznie. Jeśli funkcja ma zostać użyta ponownie, należy zachować 10-minutową przerwę, po której można ponownie nacisnąć przycisk "BUBBLE". W okresie, w którym funkcja bąbelkowania została uruchomiona i działała przez 15 minut, bąbelkowanie można zatrzymać lub uruchomić. Należy odczekać 10 minut na ponowne uruchomienie funkcji bąbelkowania. Jeśli funkcja bąbelkowania została włączona na 20 minut, a następnie zatrzymana, nie można jej ponownie uruchomić w ciągu 10 minut.
	**Przycisk HEATER:** Naciśnij przycisk "**HEATER**", aby włączyć lub wyłączyć system ogrzewania. - System grzewczy jest włączony, dioda kontrolna w przycisku świeci się **na czerwono**. - System ogrzewania jest wyłączony, dioda kontrolna świeci się na "**off**". Po naciśnięciu przycisku "**HEATER" (OGRZEWANIE**) system ogrzewania włącza się, dioda kontrolna świeci się na **czerwono**, dioda kontrolna przycisku filtra świeci się **na czerwono**, a pompa filtra uruchamia się. Po osiągnięciu ustawionej temperatury system ogrzewania przestaje działać, dioda LED sterowania ogrzewaniem pozostaje zapalona. Pompa filtra przestaje działać, dioda LED sterowania filtrem gaśnie. Jeśli temperatura wody spadnie do 2° poniżej ustawionej temperatury, system ogrzewania automatycznie wznowi działanie, a pompa filtra również uruchomi się ponownie. Dioda LED sterowania filtrem zaświeci się.
	**Przycisk TEMPERATURA:** Naciśnięcie przycisku "**TEMPERATURA**" powoduje włączenie wyświetlacza, cyfry zaczynają migać i można je ustawić, naciskając przyciski **5** i **6**. Po zakończeniu ustawiania należy ponownie nacisnąć przycisk "**TEMPERATURA**", aby potwierdzić. Temperatura standardowa: 40°C Regulowany zakres temperatury: 20 - 40°C
	Naciśnięcie przycisku zwiększa temperaturę.

Ilustracja	Opis
	Naciśnięcie przycisku obniża temperaturę.

Znaczenie kontrolki LED

DIODA LED	Dioda LED stanu	Opis
OGRZE-WACZ	Ogólne	Dioda LED sterowania świeci się: Funkcja ogrzewania jest włączona. Jeśli bieżąca temperatura jest niższa niż ustawiona, grzejnik zaczyna działać. Jeśli bieżąca temperatura jest wyższa niż ustawiona, ogrzewanie zostaje wyłączone. (funkcja jest włączona, wskaźnik LED świeci światłem ciągłym). Funkcja jest wyłączona, dioda kontrolna nie świeci się.
BUBBLE (BUBBLE)		Dioda kontrolna świeci się: Funkcja bąbelków jest włączona. Funkcja jest wyłączona, dioda kontrolna nie świeci się.
FILTR		Dioda kontrolna świeci się: Funkcja filtra jest włączona. Funkcja jest wyłączona, dioda kontrolna nie świeci. Dioda kontrolna miga, filtr musi zostać wymieniony. Dioda kontrolna miga, ogrzewanie jest wyłączone, a filtr znajduje się w trybie 2-minutowego opóźnienia wyłączenia.
GRZEJNIK	Ochrona przed zamarza-niem Tryb "FP"	Dioda LED sterowania świeci się: Funkcja ogrzewania jest włączona. Gdy funkcja jest wyłączona, dioda LED wskaźnika gaśnie.
FILTR		Dioda kontrolna świeci światłem ciągłym. Filtr jest otwarty w trybie ochrony przed zamarzaniem.

6.5. Przechowywanie i miejsce przechowywania



- Całkowicie opróżnić produkt, usunąć krople wody ze ścianek.
- Upewnij się, że cała woda została odprowadzona z produktu i dysz. Wydłuży to żywotność produktu. Zalecamy użycie odkurzacza do pracy na mokro/sucho w celu przedmuchania lub odessania wody z rur i przewodów pompy produktu. Wyjmij wkład filtra.
- Następnie pozostaw produkt do wyschnięcia na jeden dzień, po czym całkowicie spuść powietrze i złóż produkt.
- Produkt należy składać w niskich temperaturach, a zimą w cieplejszych pomieszczeniach. Zimą temperatury są zwykle bardzo niskie, co powoduje twardnienie materiałów. W takich sytuacjach podczas składania może dojść do uszkodzeń. Po złożeniu produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

7. Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas pracy urządzenia wystąpią następujące usterki, należy sprawdzić ich przyczyny, korzystając z poniższej tabeli. Jeśli usterki nie można usunąć za pomocą wymienionych środków, należy wyłączyć produkt z eksploatacji.

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Element sterujący nie działa	- Brak napięcia	- Sprawdź wyłącznik różnicowoprądowy - Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka - Skontaktuj się z działem obsługi klienta
System dysz nie działa	- Pompa jest zbyt gorąca - Uszkodzony element sterujący	- Wyjmij wtyczkę sieciową z gniazdka. Poczekaj, aż pompa ostygnie, włóż wtyczkę do gniazdka i naciśnij przycisk "BUBBLE". - Skontaktuj się z działem obsługi klienta
System ogrzewania nie działa	- Ustawiono zbyt niską temperaturę - Wkład filtra jest zabrudzony - Zbyt niski poziom wody - Uszkodzony element grzewczy	- Zwiększyć temperaturę (20-40°C) - Wyczyść/wymień wkład filtra - Uzupełnić poziom wody do linii napełniania - Skontaktuj się z działem obsługi klienta
System filtrów nie działa	- Wkład filtra jest zabrudzony - Uszkodzony element sterujący	- Wyczyść/wymień wkład filtra - Skontaktuj się z działem obsługi klienta
Z produktu wycieka woda	- Produkt jest pęknięty	- Napraw produkt za pomocą zestawu naprawczego
Woda jest zanieczyszczona	- Zbyt krótki czas filtrowania - Wkład filtra jest brudny - Niewłaściwa konserwacja wody	- Wydłużyć czas filtrowania. - Wyczyść/wymień wkład filtra - Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka chemicznego.
Temperatura na wyświetlaczu pokazuje więcej niż 42°C po wyłączeniu ogrzewania	- Wskazanie temperatury może wzrosnąć, ponieważ woda w systemie grzewczym jest dalej podgrzewana przez temperaturę resztkową. - Wlot zablokowany	- Temperatura normalizuje się po kilku minutach - Wyczyść wlot

Jeśli wystąpi inny problem z produktem, skontaktuj się z nami.

Kod błędu na wyświetlaczu

Kod wyświet-lacza	Stan / dioda LED	Znaczenie
FC	Miga	Wymień wkład filtra
SL	Migotanie	Zbyt niska temperatura wody
HL	Migotanie	Zbyt wysoka temperatura wody
PST	Miga	Zwarcie czujnika temperatury
OC	Migotanie	Przerwa w obwodzie czujnika temperatury
FP	Przełączenie na Czas rzeczywisty - temperatura wody	System jest w trybie ochrony przed zamarzaniem
5H	Uszkodzony czujnik temperatury	Wymienić czujnik temperatury

Tryb ochrony przed zamarzaniem "FP": Przy ustawieniu temperatury poniżej temperatury minimalnej (68 ° F / 20 ° C), naciśnij ponownie przycisk temperatury "w dół", aby aktywować tryb ochrony przed zamarzaniem. Filtr i grzałka będą działać, aby utrzymać temperaturę na poziomie 5°C i zapobiec zamarzaniu wody w niskich temperaturach. Jeśli ustawienia temperatury są wyższe niż 68 ° F / 20 ° C, tryb ochrony przed zamarzaniem jest wyłączony.

1) (Czas rzeczywisty / ustawiona temperatura - obszar wyświetlania: w tym obszarze wyświetlana jest ustawiona temperatura wody w czasie rzeczywistym.
2) Wskazania stanu: W trybie ochrony przed zamarzaniem/FP funkcja filtra zawsze działa, a wskaźnik świeci w sposób ciągły. Jeśli temperatura jest wyższa niż 5℃ , ogrzewanie zostaje wyłączone, a wskaźnik gaśnie. Jeśli temperatura wody jest niższa niż 5℃ , ogrzewanie jest włączone, a kontrolka świeci się światłem ciągłym.

8. Konserwacja i pielęgnacja

8.1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Ryzyko obrażeń
Nieprawidłowa obsługa podczas pracy może prowadzić do obrażeń ciała i uszkodzeń.



- Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych. Z tego powodu montaż, instalacja, uruchomienie, usuwanie usterek, konserwacja i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Jeśli produkt jest uszkodzony, nie wolno go używać. Do konserwacji należy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z częściami oryginalnymi.
- Przyłącza ssące produktu są dokładnie dopasowane do przewidywanego natężenia przepływu wody przez pompę. Jeśli konieczna jest wymiana przyłączy ssawnych lub pompy, należy upewnić się, że specyfikacje natężenia przepływu są zgodne. Jeśli przyłącza są uszkodzone lub ich brakuje, nie wolno uruchamiać wanny z hydromasażem. Nigdy nie wolno wymieniać przyłącza ssawnego na część zamienną, której wartości są niższe od wartości podanych na oryginalnym przyłączu ssawnym
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, np. zimą, należy go zdemontować i

przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym miejscu w pomieszczeniu.

- **Zagrożenie życia z powodu napięcia elektrycznego**: Przed czyszczeniem/konserwacją/pielęgnacją należy wyłączyć zasilanie produktu i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka .
- Do czyszczenia produktu należy używać neutralnego środka czyszczącego. Do czyszczenia nie należy używać kwaśnych, silnie zasadowych środków czyszczących ani rozpuszczalników organicznych (np. alkoholu, wody Tiana, amoniaku, acetonu itp.).
- Należy dopilnować, aby tabletki i granulki chloru nie miały kontaktu z wykładziną basenu. Stężony roztwór chloru może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie wolno dodawać żadnych środków chemicznych, gdy basen jest używany. Może to spowodować podrażnienie skóry i oczu.
- Kamień i/lub plamy na powierzchni produktu można usunąć pastą do zębów na miękkiej szmatce.
- Woda z dodatkiem środków czyszczących (poddana obróbce chemicznej, np. tabletki tlenowe itp.) musi być odprowadzana do kanalizacji na miejscu. Oprócz tych informacji należy przestrzegać przepisów prawnych obowiązujących w danym kraju.
- Chemikalia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki do czyszczenia.

Uzdatnianie wody i konserwacja

- Woda w wannie z hydromasażem powinna być regularnie filtrowana. Nie zalecamy ciągłego filtrowania wody.
- Woda w wannie z hydromasażem powinna być regularnie uzdatniana za pomocą specjalnych środków chemicznych. Nie wolno jednak stosować środków chemicznych zawierających jony potasu. Jeśli do uzdatniania wody używane są środki chemiczne zawierające jony potasu, na ściankach i w rurach systemu grzewczego może łatwo osadzać się kamień. Osady kamienia powodują uszkodzenie podzespołów elektrycznych i mogą prowadzić do przedwczesnej awarii.
- **Zalecenie:** Wkład filtra należy czyścić co najmniej co 72-120 godzin pracy. W zależności od zużycia wkład filtra należy wymieniać co najmniej raz w miesiącu.
- Wymieniaj wodę co kilka dni lub używaj specjalnych środków chemicznych do basenów. Chemia basenowa musi być stosowana do wszystkich wanien z hydromasażem. Instalator basenu z przyjemnością udzieli informacji na temat niezbędnych środków chemicznych i sposobu ich stosowania. Należy ściśle przestrzegać instrukcji producenta odpowiednich środków chemicznych.
- Rozpuść tabletki i granulki chloru w pojemniku przed dodaniem ich do wody w basenie. Dokładnie wymieszaj roztwór chloru z wodą w basenie.
- Uszkodzenia produktu spowodowane nieprawidłowym użyciem środków chemicznych lub nieprawidłowym uzdatnianiem wody nie są objęte gwarancją.
    - Wartość pH: Zalecamy utrzymywanie wartości pH wody między 7,2 a 7,8 - przy całkowitej zasadowości 80-120 ppm i zawartości wolnego chloru między 3 a 5 ppm.
    - Jakość wody należy sprawdzać co najmniej raz w tygodniu za pomocą dostępnego w sprzedaży zestawu testowego. Niska wartość pH spowoduje uszkodzenie wanny z hydromasażem i pompy. Uszkodzenia spowodowane niską jakością wody nie są objęte gwarancją.
    - Za prawidłową sterylizację wody odpowiada właściciel produktu; zatwierdzony środek dezynfekujący musi być dodawany regularnie (w razie potrzeby codziennie). Środek dezynfekujący zapobiega namnażaniu się bakterii i wirusów w wodzie.

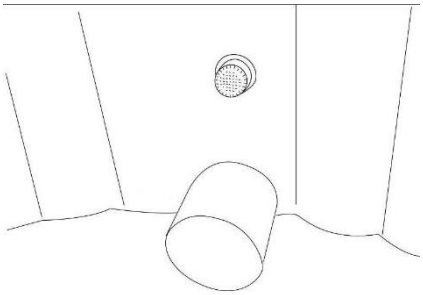
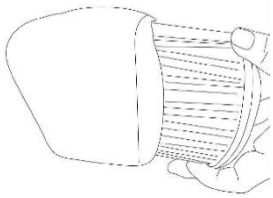
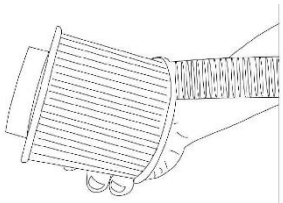
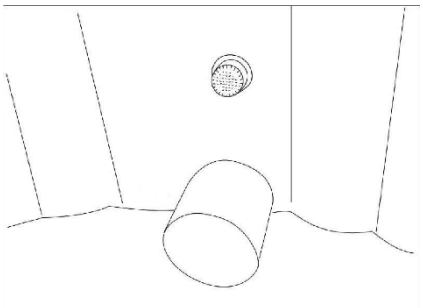
Czyszczenie lub wymiana wkładu filtra

Po 168 godzinach pracy pompy filtrującej na wyświetlaczu pojawią się litery "**FC"** i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Wskaźnik klucza systemu filtracji zaświeci się, a pompa filtrująca nie będzie działać. Wskaźnik przycisku systemu ogrzewania jest **wyłączony**, a system ogrzewania nie działa. Ponownie naciśnij przycisk "**FILTER**", aby wyłączyć wskaźnik przycisku systemu filtrów. Litery "**FC**" na wyświetlaczu i sygnał dźwiękowy znikną. Wyświetlana jest bieżąca temperatura wody, a wszystkie przyciski powracają do swoich normalnych funkcji.

Uwaga: Litery "**FC**" i sygnał dźwiękowy mają przypominać użytkownikowi o konieczności wyczyszczenia lub wymiany wkładu filtra.



- Przed czyszczeniem/konserwacją/pielęgnacją należy wyłączyć zasilanie produktu i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

Ilustracja	Etap montażu
	1. Odkręć wkład filtra (**d**) wlotu wody w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
	2. Zdejmij pokrywę filtra (**e**) z wkładu filtra.
	3. Wyczyść żaluzje wkładu filtra za pomocą węża ogrodowego. Wkład filtra można użyć ponownie, jeśli usunięto z niego zanieczyszczenia i nie jest on odbarwiony, w przeciwnym razie należy go wymienić.
	4. Pociągnij pokrywę filtra z powrotem na wkład filtra i przykręć ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do wlotu wody.

9. Demontaż

9.1. Instrukcje bezpieczeństwa

Ryzyko obrażeń
Nieprawidłowa obsługa podczas demontażu może prowadzić do obrażeń ciała



- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym:** Przed przystąpieniem do demontażu należy odłączyć produkt od źródła zasilania. Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem może spowodować porażenie prądem, a w konsekwencji oparzenia lub śmierć.
- Montaż i demontaż wyłącznie przez osoby dorosłe.

Demontaż produktu należy przeprowadzać w kolejności odwrotnej do montażu. (**patrz rozdział Montaż**)

10. Utylizacja



- Produkt i wszystkie jego komponenty należy utylizować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami, aby zapobiec szkodom dla środowiska.
- Nasze opakowania są wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska. Mogą one zostać poddane recyklingowi i w ten sposób służyć jako cenne surowce. Materiały opakowaniowe (karton, zabrudzone opakowania itp.) należy utylizować oddzielnie i prawidłowo, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
- W razie wątpliwości dotyczących utylizacji należy skontaktować się z producentem.
- Informacje na temat prawidłowej utylizacji można również uzyskać w lokalnych punktach utylizacji odpadów

Sprzęt elektryczny i elektroniczny - informacje dla gospodarstw domowych

Ustawa o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ElektroG) zawiera wiele wymogów dotyczących obchodzenia się ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Poniżej podsumowano najważniejsze z nich.

1. Selektywna zbiórka starych urządzeń

Sprzęt elektryczny i elektroniczny, który stał się odpadem, nazywany jest zużytym sprzętem. Właściciele starych urządzeń muszą pozbywać się ich oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Muszą oni oddzielić zużyte baterie i akumulatory, które nie są zamknięte w starym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć ze starego urządzenia bez ich niszczenia, od starego urządzenia bez ich niszczenia przed przekazaniem ich do punktu zbiórki. Oddziel stare urządzenia, aby przygotować je do ponownego użycia.

2. Baterie i akumulatory



Zasadniczo właściciele zużytych urządzeń muszą oddzielić zużyte baterie i akumulatory, które nie są dołączone do zużytego urządzenia, przed oddaniem ich do punktu zbiórki. Nie dotyczy to sytuacji, gdy zużyte urządzenia są przekazywane publicznym organom odpowiedzialnym za gospodarowanie odpadami i są tam oddzielane od innych zużytych urządzeń w celu przygotowania ich do ponownego użycia.

3. Opcje zwrotu starych urządzeń

Właściciele starych urządzeń z prywatnych gospodarstw domowych mogą oddać je w punktach zbiórki publicznych organów ds. utylizacji odpadów lub w punktach odbioru utworzonych przez producentów lub dystrybutorów zgodnie z ElektroG. Internetową listę punktów zbiórki i odbioru można znaleźć na stronie internetowej: https://www.stiftung-ear.de lub https://www.take-e-back.de.

4. Informacja o ochronie danych

Stare urządzenia często zawierają wrażliwe dane osobowe. Dotyczy to w szczególności urządzeń technologii informacyjnej i telekomunikacyjnej, takich jak komputery i smartfony. We własnym interesie należy pamiętać, że każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych ze starych urządzeń przeznaczonych do utylizacji.

5. Obowiązek odbioru przez dystrybutorów

Dystrybutorzy o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynoszącej co najmniej 400 m^2oraz dystrybutorzy żywności o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 m^2, którzy oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny kilka razy w roku kalendarzowym lub stale i udostępniają go na rynku, są zobowiązani do

- dostarczając użytkownikowi końcowemu nowe urządzenie elektryczne lub elektroniczne, nieodpłatnie odebrać w miejscu dostawy lub w bezpośrednim sąsiedztwie stare urządzenie użytkownika końcowego tego samego rodzaju, które zasadniczo spełnia te same funkcje co nowe urządzenie, oraz
- na żądanie użytkownika końcowego, nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, w punkcie sprzedaży detalicznej lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie; odbiór nie może być powiązany z zakupem urządzenia elektrycznego lub elektronicznego i jest ograniczony do trzech zużytych urządzeń na rodzaj urządzenia.

6. Znaczenie symbolu "przekreślonego kosza na śmieci"



Symbol przekreślonego kosza na śmieci regularnie umieszczany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oznacza, że dane urządzenie musi być zbierane oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych po zakończeniu okresu użytkowania.

- Numer rejestracyjny producenta
- Jesteśmy zarejestrowani jako producent w rozumieniu niemieckiej ustawy o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ElektroG) w odpowiedzialnej fundacji Elektro-Altgeräte Register (Nordostpark 72, 90411 Norymberga) pod następującym numerem rejestracyjnym: WEEE reg. no. DE86467979

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Lübbecke, Niemcy
Tel: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

GA-052-02_DROP
2023/08